

Reseña bibliográfica de: Peña, S. F.; Cavallero, C.; Del Olmo, I. y Losada, C. (Eds.) (2020). *La Reforma Protestante desde el margen. A 500 años del evento banal que revolucionó la cultura de Occidente*. Buenos Aires: Sb editorial, 216 pp.

Palabras clave: Reforma Protestante; Confesionalización; Historia cultural; Modernidad; Martin Lutero

Keywords: Protestant Reformation; Confessionalization; Cultural History; Modernity; Martin Luther

La *Reforma Protestante desde el Margen* es una obra dividida en tres partes que recopila diez trabajos presentados en las jornadas de octubre de 2017 en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires, donde destacados académicos conmemoraron el acto que dio inicio a una revolución cultural sin precedentes en la historia de Occidente: la difusión de *Las noventa y cinco tesis de Wittenberg*.

Los propósitos de este libro son entrever las raíces del movimiento reformado; debatir sobre la múltiple fractura del cristianismo moderno y el posible legado de idearios radicales en la actualidad; examinar los instrumentos empleados para la difusión sociopolítica y el disciplinamiento religioso en torno al proceso de confesionalización; y comprender las bases legitimadoras de la violencia entre los distintos grupos religiosos.

Con relación al manuscrito difundido por Martin Lutero en 1517, Fabián Campagne pregunta ¿cómo las reflexiones elaboradas por un ignoto profesor generaron en meses un conflicto de dimensiones paneuropeas? Sobre la base de estas cuestiones, el autor focaliza en los aspectos de vida del “hombre común” que lideró al protestantismo, a modo de prólogo de los venideros artículos.

La primera parte del libro aborda el impacto de la Reforma en los ámbitos culturales y políticos en los reinos europeos. Encabezando la selección de estudios, Olivier Christin investiga las transformaciones sufridas por la Confederación en sus estructuras institucionales y en su configuración social, a raíz del avance del luteranismo en el siglo XVI. La unión social existente, entre la comunidad política y la de La Salvación, atraviesa una ruptura que ocasiona que las tomas de decisiones sobre asuntos públicos no sean las tradicionales. Ante esta división cristiana, el autor menciona cómo el “sistema de paridad” generó la participación de todos los cristianos en los asuntos comunales a través de sufragios libres junto a la atribución rotativa, entre las confesiones, de los cargos gubernamentales. De esta manera, Christin acentúa la articulación entre lo



religioso y lo político gracias a las “votaciones locales”, al constituir un procedimiento legítimo de la reforma y un factor de aceleración del cambio religioso.

Enmarcado en el paradigma confesional, Wim François evalúa la forma en que grupos religiosos lograron definir una cultura particular mediante la utilización de “Las Sagradas Escrituras”. Con base en lo antedicho, el autor realiza un análisis comparativo de distintas traducciones de la Biblia difundidas en Alemania y Francia. En ellas, François subraya “marcas confesionales” y “elementos paratextuales” destinados al fortalecimiento identitario del grupo y a encaminar al lector hacia una determinada confesión. Estas herramientas de disciplinamiento religioso se transformaron en normativas para las ediciones bíblicas del mundo hispano. Por lo tanto, François llama a investigar sobre la difusión de las Biblias en otras regiones europeas.

Finalizando los artículos referidos al impacto de la Reforma, José Emilio Burucúa y Santiago Peña hacen hincapié en la difusión de la Literatura Macarrónica, en el norte de Italia, a través del análisis del poema *Baldus* del siglo XVI. En cuanto al macarronismo, los autores valoran el origen “paródico” de la épica y el uso de palabras vulgares articuladas con el latín ortodoxo. En relación con el poema en cuestión, destacan la centralidad del contenido religioso ejemplificado con fragmentos en el que poseen gran relevancia un anticlericalismo radical y críticas a la corrupción papal. No obstante, Burucúa y Peña amplían su estudio al tratado *El Beneficio de Cristo* y el *Orlandino*, en los cuales señalan un optimismo soteriológico propio de la Reforma Italiana. En consecuencia, afirman que la literatura macarrónica contribuyó a atacar el latín de los clérigos al igual que las costumbres de la Iglesia Católica y a plantear la necesidad de una reforma.

En los cuatro artículos que forman la segunda parte del libro, las violencias en la Reforma es el tópico abordado. Desde una visión valorativa de la prédica popular, Carolina Losada evalúa el contexto de producción, contenido e impacto del discurso del valenciano Vicente Ferrer (1350-1419). Inicialmente, la autora aclara que entiende al reformismo no como una reprobación a los sistemas existentes, sino como un proyecto de cambio con base en alternativas religiosas, políticas o filosóficas. De este modo, sin cuestionar la teología del catolicismo, Ferrer informa el nacimiento del anticristo y la inminencia del fin con el objetivo de provocar una reforma de costumbres en la sociedad valenciana. Estos anuncios cobraron relevancia en el periodo del Gran Cisma. Al estudiar el discurso apocalíptico en relación con su contexto histórico, Losada concluye que predicadores como Ferrer son activos agentes culturales producto de la crisis eclesial, y que sus discursos homiléticos se transforman en dispositivos de comunicación con trascendencia histórica e historiográfica gracias al contexto en el que están inmersos.

Con una lectura alternativa a la convencional, Fabián Campagne analiza la moderación teológica en sus fundamentos –subestimados por la historiografía clásica– de la *Démonomanie des sorciers* de Jean Bodin, publicada en París en 1580. En ella, referencias explícitas a las doctrinas de la permisión divina y de la ministerialidad del

demonio permiten comprender que, para el francés, los espíritus perversos son una herramienta a disposición de la divinidad. Sin embargo, la yuxtaposición en la obra de principios moderados y argumentos radicalizados es entendida como una contrariedad. Empero, Campagne afirma que esta es una “falsa contradicción”, ya que Bodin llama a combatir al demonio porque un triunfo de este supone un mundo abandonado a la ira de Dios. En el final de sus líneas, el autor valora el contexto social del tratado y fundamenta que la victoria ante los ejércitos de la perversión era el objetivo, y no otro, de la polémica *Démonomanie des sorciers*, publicada en una Francia perturbada por guerras religiosas.

A través del estudio de la ocupación de Acadia y Saint Laurent en el siglo XVII, Yann Lignereux revisa el derrotero de los agentes protestantes en la empresa ultra marítima francesa. En ella, el autor insiste en que los mediocres resultados obtenidos en los asentamientos de Nueva Francia ocasionaron una progresiva “catolización” financiera de los actores coloniales norteamericanos. Al respecto, el autor indica que el retorno de viejas formas de controversia religiosa y de críticas hacia los protestantes en Saint-Laurent es signo de una intransigencia católica, en la que los luteranos son vistos como una amenaza para la seguridad de la colonia y del reino. Ante tal exclusividad católica, Lignereux llega a la conclusión que esta es el preludio de un absolutismo espiritual y real en Nueva Francia.

Dentro del proceso de deportación masiva de los moriscos de España entre 1609 y 1614, Constanza Cavallero propone analizar ciertos debates del mundo católico insertos en las agonías inter e intra confesionales que alteraron los reinos cristianos a partir de 1517. La autora enfatiza en los alcances y límites del derecho canónico en la problemática morisca. Por un lado, figuras como Pedro de Valencia e Ignacio de las Casas buscaban la asimilación de los moriscos al colectivo “cristianoviejo”. Por el otro, Juan de Ribera y Jaime Bleda descreían en la integración de aquellos, por lo que abogaban por su exilio. Desarrolladas estas posturas, Cavallero concluye que la cuestión morisca fue solucionada de un modo no canónico. Esta se basó en la búsqueda de una homogeneidad cultural dentro de la Iglesia en la que esta subordinó sus asuntos, normas y procedimientos a los requerimientos de la seguridad del reino.

Los artículos que componen la parte final de la obra abordan las Proyecciones de la Reforma en el periodo moderno y contemporáneo. Por su parte, Fernando Bahr examina el texto de Pierre Bayle *Dictionnaire historique et critique* (1702), en la que tienen lugar reflexiones sobre la fe y la razón. Para el francés la fe es un acto de voluntad en el que los argumentos no cumplen ningún papel. En referencia a la libertad de conciencia, la considera un ámbito privado de comunicación con Dios, en la que la intervención estatal solo se permite si las consecuencias prácticas de estas atentan contra el orden social. Bahr concluye que el pensamiento de Bayle es peculiar, ya que la defensa de las opciones individuales está fundamentada en un elemento de naturaleza religiosa: el temor de inmiscuirse en la conciencia, intimidad reservada a Dios.

Mediante el estudio del intercambio epistolar entre el humanista Gottfried Leibniz y el católico Paul Pellison, Griselda Gaiada indaga sobre la salvación por fuera de la Iglesia Romana. En este sentido, Leibniz aboga por un irenismo, en el que el amor a Dios sea el fundamento central para la conciliación de todos los creyentes. De este modo, arguye sobre la salvación mediante la revelación de la verdad por parte de Cristo, sin la intercesión de los sacramentos. Por su parte, Pellison rechaza las posturas de Leibniz. Para él, la esencia del cristianismo equivale a la dogmática católica. Valora en sus cartas que la Iglesia de Roma ha sido instituida por Dios con el fin de guiar las almas a la salvación. A pesar de no llegar a un consenso, la autora destaca que el debate es un signo de evolución de las ideas en el siglo XVII. Sin embargo, para Gaiada el proyecto irenista era una quimera debido a su contexto histórico. Concluye la autora que, quizás, en ello está el éxito del fracaso de Leibniz.

En el final de la obra, gracias a la superposición del retrato de Martin Lutero en un cuadro perteneciente a Walter Benjamin, Ismael de Olmo genera un encuentro de ambos para repensar el legado del fraile en la contemporaneidad. El autor analiza los escritos del protestante a lo largo de su vida, y resalta su progresivo contenido anti-judío y, a su vez, estudia el sistema de propaganda nazi en la que obras de Lutero, hostiles al judaísmo, fueron centrales en la cultura protestante del III Reich. No obstante, el autor repara en las reflexiones del filósofo sobre la reversibilidad recíproca y traducción mutua entre lo religioso y lo político. Al distinguir las diferentes concepciones de la “violencia divina” por parte de Benjamin y Lutero, Ismael de Olmo repara en la continuidad de una lectura sacralizada de la sociedad y en la conexión entre los tiempos de la reforma y los tiempos del nazismo.

En síntesis, *La Reforma Protestante desde el margen* es el fruto de la reflexión de destacados especialistas que, a través de distintas perspectivas de investigación, optaron por reunir sus trabajos para presentar en sociedad una obra que permite comprender el legado, aún presente, del movimiento reformado que transformó la pluralidad de los ámbitos de la Europa Moderna. Ante este enriquecedor aporte, el lector encontrará un amplio campo de conocimiento en el que podrá desplegar un extenso abanico de preguntas para continuar expandiendo el conocimiento sobre la Reforma Protestante.

Lautaro Elías Mordentti

Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires

lautaromordentti@hotmail.com

Para citar esta reseña:

Mordentti, Lautaro Elías (2022). Reseña bibliográfica de: “Peña, S. F.; Cavallero, C.; Del Olmo, I. y Losada, C. (Eds.) (2020). *La Reforma Protestante desde el margen. A 500 años del evento banal que revolucionó la cultura de Occidente*. Buenos Aires: Sb editorial, 216 pp.” *Anuario de la Escuela de Historia Virtual*, 21, 206-209.